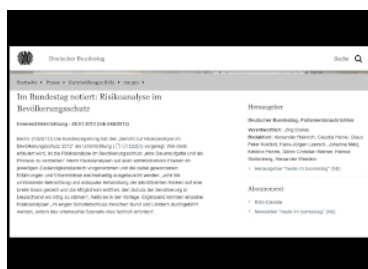


[quand l'avenir est une question du bonheur]

24. märz 2020



hier, j'ai échoué en essayant regarder le discours télévisé de la chancelière allemande, mme merkel. ne pas supportant son sang-froid, j'ai lu [le texte officiel du 18/03/2020](#). son discours détourne du fait, désormais bien connu, que le *bundestag* en a eu connaissance plus tôt. ma question rhétorique: ce texte depuis quand était-il prêt dans le tiroir de la chancelière?

il est vraiment difficile de refléter un nombre prévu de plus de sept millions et demi de victimes. surtout lorsque les chances d'éviter sont considérées tellement faibles. mais quand, trois bonnes semaines après l'annonce du report, le service de presse du *bundestag* constate succinctement *„(...) en outre certaines analyses de risque (...) pourraient être effectuées, si le scénario recherché l'exige d'une vue technique“*, alors je me demande, de quelle ampleur est le manque de compassion et de l'intérêt pour les semblables à la vue de sept millions et demi de victimes prévus, pour parvenir à une telle conclusion; et si la distance entre l'état et la société est insurmontable

selon mme merkel dit: *„l'état continuera à fonctionner“*. mais cette vie, qui grandit et se développe chez les membres individuels d'une société est son âme et son avenir. l'état n'a qu'une fonction serviteur et ne doit pas agir indépendamment contre elle. donc nous devons redéfinir la relation entre l'état et la société de nouveau, à l'avenir

l'histoire de l'Allemagne nous apprend que ceux qui *veulent* exécuter le pouvoir ne doivent pas en avoir la possibilité

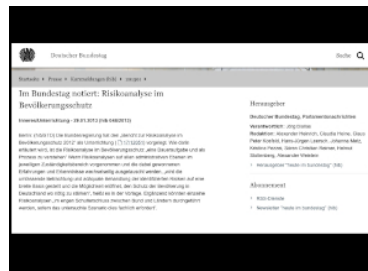
pendant mes années universitaires, j'ai participé assez longtemps à la recherche sur les écosystèmes pour pouvoir confirmer aujourd'hui: si un modèle est bien fait, il peut se rapprocher de la réalité de la vie. [l'évolution actuelle de la propagation de COVID-19 / SARS-CoV-2 en Allemagne](#) est malheureusement très proche des hypothèses de base de ce modèle auquel le „rapport sur l'analyse des risques“ se réfère. hélas! deux facteurs plutôt peu scientifiques peuvent aider tous les concernés. le premier est qu'on a baclé le travail pour le rapport. le second: le bonheur

de tout mon cœur, je vous souhaite, où que vous soyez, le bonheur et l'espoir sans fin que nous survivrons dans l'amour et la solidarité. à l'avenir, nous devons changer les choses

scan: communiqué presse du gouvernement allemand de 29.01.2013
source: bundestag.de/presse/hib/2013_01/02-252232

[wenn die zukunft eine frage des glücks ist]

24. märz 2020



gestern scheiterte ich am versuch, die fernsehansprache der deutschen kanzlerin anzuschauen. ihre kaltschnäuzigkeit nicht ertragend, las ich statt den [offiziellen text vom 18.03.2020](#). ihre rede lenkt von der inzwischen bekannten tatsache ab, dass der bundestag frühzeitig bescheid wusste. meine rhetorische frage: seit wann lag dieser text fertig in der schublade der kanzlerin?

es ist eine schwierige aufgabe, eine prognostizierte zahl von über siebenkommafünf millionen opfern zu reflektieren; vor allem, wenn die chance als gering beziffert wird, daran etwas ändern zu können. wenn gut drei wochen nach bekanntgabe des berichts aber die pressestelle des bundestages lapidar vermerkt, „(...) [ergänzend könnten einige risikoanalysen \(...\) durchgeführt werden, sofern das untersuchte szenario dies fachlich erfordert](#)“, dann frage ich, wie gross der mangel an mitgefühl und wie verkümmert das interesse am mitmenschen angesichts siebenkommafünf millionen prognostizierter opfer sein muss, um zu einem derartigen schluss zu kommen; wie unüberbrückbar die entfernung zwischen staat und gesellschaft

merkel sagt: „*der staat wird weiter funktionieren*“. aber jenes leben, das in den einzelnen gliedern einer gesellschaft wächst und sich entwickelt, ist ihre seele und ihre zukunft. der staat hat nur eine dienende aufgabe und darf nicht eigenständig gegen sie handeln. also werden wir das verhältnis zwischen staat und gesellschaft in der zukunft neu definieren müssen

die geschichte deutschlands lehrt uns, dass jene, die macht ausüben *wollen*, dazu keine gelegenheit bekommen sollten

während meiner universitätsjahre war ich ausreichend lange im bereich ökosystemforschung beschäftigt, um heute konstatieren zu können: wenn ein modell gut gemacht ist, kann es nahe an die lebenswirklichkeit herankommen. die derzeitige entwicklung der [ausbreitung von COVID-19 / SARS-CoV-2](#) in deutschland kommt leider sehr nahe an die grundannahmen jenes modells heran, die dem [„bericht zur risikoabschätzung“](#) zugrunde gelegt wurden. leider. was allen betroffenen noch helfen kann, sind zwei recht unwissenschaftliche faktoren. der erste ist, dass für diesen bericht schlampig gearbeitet wurde. der zweite: glück

ich wünsche euch, wo immer ihr auch seid, von herzen glück und die nie versiegende hoffnung, dass wir diese zeit überstehen in liebe und solidarität. in zukunft müssen wir die dinge ändern

scan: presetext der dtsh. bundesregierung vom 29.01.2013
quelle: bundestag.de/presse/hib/2013_01/02-252232